

**DIN EN ISO 30023**

ICS 59.080.01

Ersatz für  
DIN EN ISO 30023:2012-10

**Textilien –  
Qualifizierungssymbole zur Kennzeichnung von Arbeitsbekleidung für die  
industrielle Wäsche (ISO 30023:2021);  
Deutsche Fassung EN ISO 30023:2021**

Textiles –  
Qualification symbols for labelling workwear to be industrially laundered (ISO 30023:2021);  
German version EN ISO 30023:2021

Textiles –  
Symboles de qualification pour l'étiquetage des vêtements de travail destinés à être lavés de  
manière industrielle (ISO 30023:2021);  
Version allemande EN ISO 30023:2021

Gesamtumfang 20 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 30023:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 106-01-12 AA „Industrielles Waschen/Biokontamination; SpA zu CEN/TC 248/WG 17 und ISO/TC 38/SC 2/WG 9“ im DIN-Normenausschuss Textil und Textilmaschinen (Textilnorm).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 105-A01	siehe	DIN EN ISO 105-A01
ISO 105-A02	siehe	DIN EN 20105-A02
ISO 105-A03	siehe	DIN EN ISO 105-A03
ISO 105-B02	siehe	DIN EN ISO 105-B02
ISO 105-C06:2010	siehe	DIN EN ISO 105-C06:2010-08
ISO 105-C10:2006	siehe	DIN EN ISO 105-C10:2007-06
ISO 105-E01	siehe	DIN EN ISO 105-E01
ISO 105-N01	siehe	DIN EN 20105-N01
ISO 105-N02	siehe	DIN EN ISO 105-N02
ISO 3175 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 3175 (alle Teile)
ISO 3758	siehe	DIN EN ISO 3758
ISO 3759	siehe	DIN EN ISO 3759
ISO 5077	siehe	DIN EN ISO 5077
ISO 7000	siehe	DIN ISO 7000
ISO 12945-2	siehe	DIN EN ISO 12945-2
ISO 12947-4	siehe	DIN EN ISO 12947-4
ISO 13934-1	siehe	DIN EN ISO 13934-1
ISO 15487	siehe	DIN EN ISO 15487
ISO 15797:2017	siehe	DIN EN ISO 15797:2018-05

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 30023:2012-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Tabelle 1 wurde nach der aktuellen Ausgabe von ISO 15797 neu gestaltet, um eine genaue Referenzierung bei der Zuordnung der Waschverfahren zu ermöglichen;
- b) Dokument redaktionell überarbeitet.

### **Frühere Ausgaben**

DIN EN ISO 30023: 2012-10

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 20105-A02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A02: Graumaßstab zur Bewertung der Änderung der Farbe*

DIN EN 20105-N01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil N01: Bestimmung der Farbechtheit gegen Bleichen: Hypochlorit*

DIN EN ISO 105-A01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A01: Allgemeine Prüfgrundlagen*

DIN EN ISO 105-A03, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A03: Graumaßstab zur Bewertung des Anblutens*

DIN EN ISO 105-B02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil B02: Farbechtheit gegen künstliches Licht: Xenonbogenlicht*

DIN EN ISO 105-C06:2010-08, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C06: Farbechtheit bei der Haushaltswäsche und der gewerblichen Wäsche (ISO 105-C06:2010); Deutsche Fassung EN ISO 105-C06:2010*

DIN EN ISO 105-C10:2007-06, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C10: Farbechtheit gegen das Waschen mit Seife oder mit Seife und Soda (ISO 105-C10:2006); Deutsche Fassung EN ISO 105-C10:2007*

DIN EN ISO 105-E01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil E01: Farbechtheit gegen Wasser*

DIN EN ISO 105-N02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil N02: Bestimmung der Farbechtheit gegen Bleichen: Peroxid*

DIN EN ISO 105-P01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil P01: Bestimmung der Trockenhitzebeständigkeit (ausgenommen Bügeln)*

DIN EN ISO 3175 (alle Teile), *Textilien — Professionelle Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächengebilden und Kleidungsstücken*

DIN EN ISO 3758, *Textilien — Pflegekennzeichnungs-Code auf der Basis von Symbolen*

DIN EN ISO 3759, *Textilien — Vorbereitung, Markierung und Messung von Messproben aus Flächengebilden und Kleidungsstücken zur Prüfung zur Bestimmung der Maßänderung*

DIN EN ISO 5077, *Textilien — Bestimmung der Maßänderung beim Waschen und Trocknen*

DIN EN ISO 12945-2, *Textilien — Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Pillbildung, Flusenbildung oder Verfilzung auf der Oberfläche — Teil 2: Modifiziertes Martindale-Verfahren*

DIN EN ISO 12947-4, *Textilien — Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden mit dem Martindale-Verfahren — Teil 4: Beurteilung der Oberflächenveränderung*

DIN EN ISO 13934-1, *Textilien — Zugeigenschaften von textilen Flächengebilden — Teil 1: Bestimmung der Höchstzugkraft und Höchstzugkraft-Dehnung mit dem Streifen-Zugversuch*